|  |
| --- |
| MODEL OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF HONEY AND OTHER APICULTURE PRODUCTS INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION (MODEL HON) / **Офіційний сертифікат для ввезення до Європейського Союзу меду та інших продуктів бджільництва, призначених для споживання людиною (MODEL HON)** |
| **COUNTRY / КРАЇНА** | **Official certificate to the EU/** **Офіційний сертифікат для ввезення до ЄС**  |
| **Part 1: Details of consignment/ Частина I: Подробиці щодо вантажу** | I.1. **Consignor /Exporter**/ **Відправник/Експортер**Name / **Назва**Address / **Адреса**Country**/Країна** ISO country code/ **Код ISO**  **країни** | l.2. **Certificate reference**/**Номер сертифіката** | l.2.a **IMSOC reference**/ **Номер IMSOC** |
| l.3. **Central competent authority**/ **Центральний компетентний орган** | **QR CODE** |
| l.4. **Local competent authority**/**Місцевий компетентний орган** |
| l.5. **Consignee/ Importer/ Одержувач/Імпортер**Name/ **Назва** Address/ **Адреса**Country **/Країна** ISO country code/ **Код ISO**  **країни** | I.6. **Operator responsible for the consignment** /  **Оператор, відповідальний за вантаж**Name/ **Назва**Address/ **Адреса**Country **/Країна** ISO country code/ **Код ISO**  **країни** |
| l.7. **Country of origin** **/Країна походження** | ISO country code / **Код ISO країни** | l.9. **Country of destination** /**Країна призначення** | ISO country code /**Код ISO країни** |
| l.8 **Region of origin**/  **Регіон походження**  | Code/**код** |  l.10 **Region of destination**/ **Регіон призначення** | Code/**код** |
| l.11. **Place of dispatch** /**Місце відправлення**Name/ **Назва** Address/ **Адреса**Country**/Країна** | Registration/ Approval No/ **Реєстраційни номер/ номер ухвалення**ISO country code/**Код** **ISO країни** | l.12. **Place of destination** / **Місце призначення**Name/ **Назва**Address/ **Адреса** Country**/Країна**  | Registration /Approval No/ **Реєстраційни номер/ номер ухвалення**ISO country code **Код** **ISO країни** |
| l.13. **Place of loading**/ **Місце відвантаження** | l.14. **Date and time of departure**/ **Дата та час відправлення** |
|  | l,15. **Means of transport /Транспорт**Aircraft/ **Літак** □ Vessel/ С**удно** □Railway **/ Залізничні вагони** □ Road vehicle/ **Дорожній екіпаж**   Identification/ **Ідентифікація:**  | l.16. **Entry Border Control Post**/**Вхідний прикордонний контрольний пост**  |
|  | l.17 **Accompanying documents/Супровідні документи**Type**/ Вид** Code **/код**Country **/Країна** ISO country code**/ Код** **ISO**  **країни**Commercial document reference**/ Комерційний документи** |
|  | l.18. **Transport conditions** / **Умови транспортування**  | Ambient/ **Кімнатної температури**  | Chilled/ **Охолоджений**  | Frozen/ **Заморожений** |
|  | l.19 **Container number/Seal number**/ **Номер контейнера/пломби** Container No /**номер контейнера** Seal No/ **номер пломби** |
|  | l.20 **Certified as or for**/ **Призначення сертифікації як або для** |
|  Products for human consumption/ **Продукти для споживання людиною** |
|  | l.21.  | 1.22 **For internal market**/**Для внутрішнього ринку** |
|  |
|  | l.23  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | I.24 **Total number of packages** /**Загальна кількість упаковок**l.28. Identification of the commodities**/ Ідентифікація продукту**Approval number of establishments/ **Номер схвалення виробника** | I.25 **Total quantity** /**Загальна кількість** | I.26 **Total net weight/gross weight (kg)**/**Загальна вага нетто/брутто (кг)** |
| I.27 **Description of consignment**/ **Опис вантажу**CN code/**Код товару(CN код)** Species/**Види** |
|  | Cold store/Type of packaging**/** Net weight/ **Холодильна камера Вид пакування Вага нетто**Treatment type/ Number of packages/ Batch No/ **Вид обробки**  **Кількість упаковок Номер партії**Date of collection/ Manufacturing plant/  production/ **Підприємство-виробник**   **Дата збору/виробництва** Final consumer**/ Для кінцевого споживача**  |
|  |  Model certificate HON / **Форма сертифіката HON** |
| **Part II: Certification /Частина ІІ: Сертифікація** | II. **Health information** / **Інформація про здоров’я****COUNTRY / Країна** | II.a. **Certificate reference** / **Номер сертифікату** | II.b. **IMSOC reference**/**Номер IMSOC** |
| ll.1 **Public health attestation** / **Підтвердження безпечності для публічного здоров’я** I**,** the undersigned, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council FF, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council GG, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council HH, Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council II, and Council Directive 2001/110/ECJJ, and hereby certify that honey and other apiculture products described in Part I were produced in accordance with these requirements, in particular that they: / **Я, що нижче підписався, засвідчую, що я ознайомився з відповідними вимогами Регламенту (ЕC) No 178/2002 Європейського Парламенту та Ради FF ,Регламенту (ЄС) No 852/2004 Європейського Парламенту та Ради GG, Регламенту (ЕC) No 853/2004 Європейського Парламенту та РадиHH, Регламенту (ЄС) 2017/625 Європейського Парламенту та РадиII, та Директиви Ради 2001/110/ЕСJJ, і цим засвідчую, що мед та продукти бджільництва описані у Частині I, були виготовлені відповідно до цих вимог, зокрема що вони:**1. come from (an) establishment(s) that has(ve) been registered and implement(s) a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, and regularly audited by the competent authority/ **походять з зареєстрованої (-их) потужності (-ей), що реалізують програму, засновану на принципах НАССР відповідно до статті 5 Регламенту (ЄС) № 852/2004, що регулярно перевіряється компетентним органом;**

 (b) have been handled and, where appropriate, prepared, packaged and stored in a hygienic manner in accordance with the requirements of Annex ІІ to Regulation (EC) No 852/2004/ **були оброблені та, за необхідності, підготовлені, упаковані та зберігались відповідно до гігієнічних вимог згідно з вимогами Додатку ІІ до Регламенту (ЄС) № 852/2004;**  (c) fulfil the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/ECKK, and honey is listed in Commission Decision 2011/163/EULL for the concerned country of origin; / **щодо яких виконуються гарантії, що стосуються живих тварин та продуктів з них, передбачені планами залишків, поданими згідно зі статтею 29 Директиви Ради 96/23 / ЄЕKK, та мед входить до переліку дозволених до ввезення відповідно до Рішення Комісії 2011/163 / ЄС LL для країни походження;**  (d) have been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council MM, and the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EC) No 1881/2006 NN /**були вироблені за умов, що гарантують відповідність максимальним рівням залишків пестицидів, встановленим у Регламенті (ЄС) No 396/2005 Європейського Парламенту та Ради MM, а також максимальним рівням забруднювачів, встановленим у Регламенті Комісії (ЄС) No 1881 / 2006 NN .**  (e) in the case of honey, conforms to the product description and composition criteria as defined in Annexes I and II to Council Directive 2001/110/EC and, in particular, does not contain any added food ingredient, including food additives or extraneous sugars, with the exception of honey / **у випадку меду, відповідає опису продукту та критеріям складу, як визначено в Додатках I та II до Директиви Ради 2001/110/EC, і, зокрема, не містить жодних харчових інгредієнтів, включаючи харчові добавки або сторонні цукру, за винятком меду.**Notes/ **Примітки**In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this official certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland /**Відповідно до Угоди про вихід Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії з Європейського Союзу та Європейського Співтовариства з атомної енергії, і зокрема статті 5 (4) Протоколу про Ірландію / Північну Ірландію у поєднанні з додатком 2 до цього Протоколу, посилання на Європейський Союз у цьому офіційному сертифікаті включають Великобританію у відношенні до Північної Ірландії.** This official certificate shall be completed in accordance with the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Implementing Regulation (EU) 2020/2235/ **Цей офіційний сертифікат повинен заповнюватися відповідно до приміток щодо заповнення сертифікатів, передбачених главою 4 Додатка I до Виконавчого Регламенту (ЄС) 2020/2235.** |

 FF Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1).

GG Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1).

HH Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on laying down specific hygiene rules for food of animal origin (OJ L 139, 30.4.2004, p. 55).

II Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2017 on official controls and other official activities performed to ensure the application of food and feed law, rules on animal health and welfare, plant health and plant protection products, amending Regulations (EC) No 999/2001, (EC) No 396/2005, (EC) No 1069/2009, (EC) No 1107/2009, (EU) No 1151/2012, (EU) No 652/2014, (EU) 2016/429 and (EU) 2016/2031 of the European Parliament and of the Council, Council Regulations (EC) No 1/2005 and (EC) No 1099/2009 and Council Directives 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC and 2008/120/EC, repealing Regulations (EC) No 854/2004 and (EC) 882/2004 of the European Parliament and of the Council, Council Directives 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC and 97/78/EC and Council Decision 92/438/ (OJ L 95, 7.4.2017, p. 1).

JJ Council Directive 2001/110/EC of 20 December 2001 relating to honey (OJ L 10, 12.1.2002, p. 47).

KK Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, p. 10).

LL Commission Decision 2011/163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, p. 40).

MM Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in or on food and feed of plant and animal origin and amending Council Directive 91/414/EEC (OJL 70, 16.3.2005, p. 1).

NN Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs (OJ L 364, 20.12.2006, p. 5).

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Country/ Країна Model certificate HON / Форма сертифіката HON** |
|  II. **Health information** / **Інформація про здоров’я** II.a. **Certificate reference** II.b. **IMSOC** **reference**/**Номер** / **Номер сертифікату IMSOC**  |
|  | **Part I/ Частина І**: Box reference I.11: ‘’Place of dispatch’’: Approval number means registration number/ **Пункт 1.11: «Місце відправлення»: Номер ухвалення означає реєстраційний номер.** Box reference 1.27: Insert the appropriate Harmonised System (HS) code(s) using headings such as: 0409, 0410, 0510, 1521, 1702 or 2106 / **Пункт 1.27: Використовуйте відповідні HS коди: 0409, 0410, 0510, 1521, 1702 або 2106**Box reference 1.27: Description of consignments/ **Пункт 1.27 :Опис вантажу:** “Treatmant type”. State ‘ultrasonication’, ‘homogenisation’, ultrafiltration’, ‘pasteurisation’, ‘no thermal treatment’./ **Тип обробки: Вкажіть "ультразвук", "гомогенізація", ультрафільтрація ","пастеризація", "відсутність термічної обробки".** |
|  |   |
|  |  **Certifying officer**/ **Сертифікуючий інспектор** |
|  | Name (in capital letters)/ Qualification and title/ **Прізвище (великими літерами): Кваліфікація та посада**: Date/ **Дата**:  Stamp/ **Печатка**: Signature / **Підпис**: |